



‘Η υπό των άγρανωστών μας άποστελλομένη συνηγορία και μη συνοδευομένη υπό δικαιώματος κρίσεως εκ δραχμών πέντε δεν λαμβάνεται ύπ’ όρν.

‘Ερωτόκριτον. Στέλνετε τις άνταποκρίσεις σας και την κομ. κίνησην στην ‘Οικονομίαν’. Γ. Φ ο υ ν τ ω τ ό ν, Κιάτον. Αύτά θα καρπονοθούν με τον καιρό. Κ’ έτοι θα λείψη κ’ ή σημερινή γλωσσική άναρχία. Π ο ν τ ο π ό ρ ο ν. Τα ποιήματά σας όχι άπολύτως καλά. Με τον καιρό θα γράψετε πεύ καλά άκόμη, άρκεί να έγρασθήτε με περισσότερη προσοχή. Σ ο α λ ό κ ι ν, ‘Ιωάννα. Το ‘Σύνχορον Πνεύμα’ όχι επιτυχές. Χρονογράφημα μάλλον όχι δημοσιεύσιμο. Γ. Κ α ρ τ ο ώ λ η ν, Καλάμα. Τα ποιήματά σας χωρίς δικαίωμα κρίσεως και συνεπώς δεν έλήφθησαν ύπ’ όρν. Μ α ύ ρ η Γ ά τ α. Καί τα δικά σας χωρίς δικαίωμα κρίσεως και όχι επιτυχή. Μ. Γ. Τ α σ ι α δ ά μ η ν. Το ποιήμα σας όχι καλό. Α. Δ ι ο ν υ σ ι ά δ η ν, Πάτρας. Δεν μās χρησιμοποιούν. Πάντως σās ευχαριστούμεν. Κ. Μ ε ρ ο υ, ‘Υόρινθον. Κοινό το ποιήμα σας. Δάβετε ποιηται. Ε ύ ρ υ ά ν θ η ν Τ σ ι λ ι δ ο ν, Πειραιά. Τα ποιήματά σας όχι καλά. Γράψετε πεύ λίγους στίχους και πεύ καλούς. ‘Εκρινε: μάλιστα ό ‘Ξανθόμαλλος Καρβονιάρης’ είχε πολύ φρικαλέος. ‘Ιδού...

Στην αλλόπορτα εστάθη, φορτωμένο το άμάξι και ένας νέος καρβονιάρης, με μαλλιά σαν το μετάξι άρχισε με γοηγοράδα τά τζουβίλια να άδειάζη και ή κυρά άπ’ τό παραθύρι τον έκύτταζε με νάζι.

Ζ α ρ κ ά δ η ν, Κιλκίς. ‘Η ‘Χαμηλή’ ‘Ε κλησά’ όχι επιτυχής. Β Χ ρ η σ τ έ α ν. ‘Η ‘Φιρόφλα’ σās ‘όχι... δημοσιεύσιμος. Κ. Β α ρ κ ι έ ρ η ν, Πειραιά Το μήγημά σας όχι επιτυχές. Γλώσσα όχι σωτηριή δημόδης. Για τά ευγενικά σας λόγια σās ευχαριστούμεν θερμώς. Μ. Ι. Μ. ‘Οιβας. Οί στίχοι σās όχι επιτυχείς. A n g e l e. Το ποιήμα σας πολύ κοινό. Ν ε κ. Σ κ ά γ α ν. Μās γράψετε :

‘Αξιότιμε Κόριε

Διά τής παρουσίας μου, σās πληροφορώ ότι έπι δόλοκληρον όκακείαν άναχολούμαι με την ποιήσιν, ήδη δε τό πρώτον επιχειρώ να δημοσιεύσω και είμαι μόλις 23 έτών.

Αί πολλοί μου άσχολία και μελέται περι την όδοντοϊατρικήν - διότι σπουδάζω όδοντοϊατρικός - δέν μοι έδωσαν την άπειτουμένην ευκαιρίαν μέχρι τουδός.

Θά σās παρακαλέσω θερμώς, έπειδή έχω άκούσει ότι οί κ. κ. Νισράνας και Ξενοπούλος είναι οί καλλίτεροι ποιηταί μας σήμερα, να δημοσιεύσετε τό ποιήμα μου μεταξύ των διηγημάτων ή των ποιημάτων των άνωτέρω δύο ποιητών και εις καλήν θέσιν.

‘Υπόσχομαι δέ, έπι λόγω τιής, από τουδός και εις τό εξής να είμαι ό τακτικώτερος των συνηγορών σας άποστέλλων τά ποιήματά μου δωρεάν.

Μεθ’ έπολήψεως Νικόλαος Σκάγας

‘Οικειητής τής όδοντοϊατρικής ‘Αθήναι

Νά τώρα και τό ποιήμα σας :

Ο ΕΡΩΣ ΕΝΟΣ ΝΕΟΥ

‘Αν ήξερα πώς σάγαπώ θά κόντευα να τρελλαθώ μά δέν τό ξέρω και πονώ και κλαίω και θρηνώ.

‘Εσύ μπορεί να με γνωρίζης να μάγαπās και να πονās, να μειδας σιδνεϊρό σου και δέν ξεχνās.

Και γώ ό δόλιος γράφω στίχους για να μου φεύγη ό καυτός και σύ μην κλαίς γλυκειά μου άγάπη κάποτε θά με ίδης στο φώς !

Τό δημοσιεύουμε έδώ κι’ όχι πλάι στο ποιήμα του κ. Ξενοπούλου, γιατί ό κ. Ξενοπούλος...δεν είναι ποιητής !...

Θέλτε όμως να σās δώσουμε μια συμβουλή σχετικώς με τον έρωτά σας; Βγάλτε τής ασπλάχνου δεσποινίδος, ή όποια σās βασανίζει, μερικους τραπεζίτας και θα την εκδικηθήτε μια για πάντα !

Ν... , Πειραιά. Το ποιήμα σας ‘ ‘Ενθροπολήματα’, άρκετά καλό. Δημοσιεύεται έδώ.

‘Ω! τ’ όνειροπόλημα τι κακό μās κάνει, πόση θλίψη στην καρδιά, πόση πίκρα άφίνει... Συρριανιά ή ψυχή γοργά όπ’ ό νοūs μας φτάνει’ τής σκληρής τής μοίρας μας την άλήθεια σβύνει.

Σέ ταξείδια μακρονά, ως τον ‘Αρη πάυς. Στόν Παράδεισο ; με μάς νύμισται. Δικό μας ότι θέμε τώχρυσ, κι’ ότι άγαπάμε. Πίσω στέκει χαμηλά πεύ τό φτωχικό μας.

Την άγάπη μας μ’ όρημη σφιγγουμε σιμά μας κάτω άπ’ την ήρεμη μακρονά μας Βίλλα γύρω τρέχουν τά νερά, και τό φίλημά μας κλαϊδούνε τά πουλιά στόν νισσοών τά φύλλα.

‘Ως που όλες ή γλυκιές πόθου νοσταλγίες όπως έρχονται γοργές, να χαθούν τρεχάτες Κί’ ό! τι κρτα τής ζωής πάλι ή δυστυχίες να ξαναφανούν μπροστά στις άργιές μας στράτες...

Μ. Μ π α γ ε σ ό ρ α ν, Μεσολόγγιον. Το ποιήμα σας πολύ τραγικό. Το δημοσιεύουμε από τριωσίαν τής ασπλάχνου ή τις σās. βασανίζει. ‘Ιδού αυτό

Κ’ έγώ είμαι μια καρδιά πο...

νομεμένη όπως κι’ άλλες...

από έρωτα ιερών όπως και...

Την άγάπησα μια μέρα στο...

μ’ έρωτα σφοδρόν και κρα...

Πληγώθηκα στ’ άλήθεια με...

μά δέν ξεύρω άν αυτή θά μ’...

ίσως ναι ίσως και όχι...

‘Α λ κ η ν. Το ποιήμα σας όχι άπολύτως καλό. Μās δείχνει, εν τούτοις, πώς μπορείτε να γράψετε πεύ καλούς στίχους. ‘Εγρασθήτε, μη βιάζεστε να δημοσιεύσετε. Α. Σ α φ ώ, Κέρκυρα. ‘Η μετάφρασις του Δαμασκίνου όχι επιτυχής. Μυθιστόρημα πός τό παρόν δέν μās χρειάζεται. Πάντως σās ευχαριστούμεν θερμώς για την καλοσύνην σας.

Γ. Τ σ α κ ι έ ρ η ν. Το ποιήμα σας κακό. Τ’ έδιηγημα από ποδ τό μεταφράσατε; Πρέπει να ξέρουμε τό περιοδικό ή τό βιβλίο. Γράφατε μας. Κ. Κ ό π α ν ο ν, Η. Φ ά λ η ρ ο ν. ‘Η μετάφρασις όχι άπολύτως πετυχημένη. Στείλτε τίποτε άλλο άν έχετε. Β. Φ ο ρ τ γ κ ο ν, Πέντε ‘Εγκλησάς. ‘Ενεγράφατε. Ευχαριστούμεν θερμώς. Το διήγημα όχι επιτυχές. Πρέπει να διαβάσετε ‘Ελληνας διηγηματογράφος. Θά ώφελήθητε έξαιρειτικά. Κ λ ε ά ν θ η ν, Βέροιας. ‘Οχι επιτυχές τό πελοτραγουδός σας.

Advertisement for STARR Gramophone. Includes image of a gramophone and text: ΤΑ ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΑ STARR MASTERTONE ΕΙΝΑΙ από άπόψεως τιμής ΤΑ ΜΙΚΡΟΤΕΡΑ και από άπόψεως ποιότητας ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ. ‘Ως δώρα είναι τά πρακτικώτερα κατάλληλα δι’ όλους μικρούς και μεγάλους. ΠΩΛΗΣΙΣ ΔΙΑ ΜΗΝΙΑΙΩΝ ΔΟΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΤ’ ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΙΑΝΩΝ STARR ΑΘΗΝΑΙ : Στοά ‘Αρσακείου 12. Τηλ. Νο 8-31 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ : ‘Οδός Φίλωνος 48. Τηλ. Νο 10-26